

CONTENTS

CRITICAL DOSSIER: IDENTITY AND OTHERNESS. SELF AND OTHER

Ioana-Crina PRODAN , Identité et altérité. Moi et l'Autre / Identity and Otherness. The Self and the Other	11
Maja KLOSTERMANN , Passeport algérien, titre de séjour français. Identité et altérité dans <i>Des pierres dans ma poche</i> de Kaouther Adimi / Algerian Passport, French Residence Permit. Identity and Otherness in Kaouther Adimi's <i>Des pierres dans ma poche</i> ...	19
Felicia DUMAS , Le professeur Charles Malgouverné (1811-1881), une personnalité oubliée de la francophonie de Iași, et ses réflexions sur l'altérité moldave / Professor Charles Malgouverné (1811-1881), a Forgotten Figure in the Francophonie of Iași, and His Reflections on Moldavian Otherness	31
Flavius PARASCHIV , Cyberpunk: identitate, alteritate și autoritate în <i>Andrenergic!</i> / Cyberpunk: Identity, Otherness, and Authority in <i>Andrenergic!</i>	45
Silvia ILUȚ , Jurnalul lui Mihail Sebastian – între identitate evreiască și alteritate românească / The Diary of Mihail Sebastian – Between Jewish Identity and Romanian Otherness	57
Ana-Maria DUMITRAȘCU (ȘTEFĂNESCU) , Le moi en éclats : identité, altérité et subjectivité chez Milan Kundera. <i>Parcours à travers une poétique de la fragmentation</i> / The Shattered Self: Identity, Otherness, and Subjectivity in Milan Kundera. <i>Journey Through a Poetics of Fragmentation</i>	67
Elena Gabriela LUNG , „Memoria altora ne situa în lume”. Annie Ernaux și construirea arhivei personale prin raportare la Celălalt / ‘Other People’s Memories Gave Us a Place in the World’. Annie Ernaux and the Construction of the Personal Archive Through Relating to the Other	77
Delia VARTOLOMEI , Limbajul cronicilor, o oglindă a identității unui neam / The Language of Chronicles, a Mirror of a Nation’s Identity	89
Raluca-Ana PRAHOVEANU , Eul ca intrus în rostirea poetică a lui Constantin Abăluță. O interogare / The Self as an Intruder in the Poetical Utterance of Constantin Abăluță. An Interrogation	101
Darius LUNGU , Actualizarea funcției magice a limbii și ipostazele alterității în <i>Evangelhia după Matei</i> și în <i>Evangelhia după Marcu</i> / The Updated Magical Function of Language and the Avatars of Otherness in the <i>Gospel of Matthew</i> and the <i>Gospel of Mark</i>	113

Georgiana-Adriana TITULEAC , Emil Botta: construcția identității prin discurs / Emil Botta: Constructing Identity Through Discourse	125
Anton ZAZULEAC , Transformations identitaires dans l'imaginaire Disney / Identity Transformations in the Disney Imaginary	133
Roxana-Gina TITULEAC , Relația eu-alteritate în romanul <i>Craii de Curtea-Veche</i> / The Self-Other Relationship in the Novel <i>Craii de Curtea-Veche</i>	145
Daniela-Maria MARȚOLE , Identity Discourse in the Public Sphere and the Image of the Other	153
Simina-Ioana ANTON , Fragmented Selves: Ambiguity and Identity in Rachel Yoder's <i>Nightbitch</i> (2021)	159
Alina GHÎȚU (CAZAC) , Identitatea între fragmentare și reconstrucție. <i>Grădina de sticlă</i> de Tatiana Țibuleac / Identity between Fragmentation and Reconstruction. <i>Grădina de sticlă</i> by Tatiana Țibuleac	167
Abel MÎNDRILĂ , Vulnerable Masculinity as Other: Self/Other Dynamics in Adolescence's One-Shot Gaz	173

EXEGESIS

Ovidiu Constantin CORNILĂ , Olivia Manning and the War Exile: A Memory of Ontological Wound	185
Vladislav GHERASIM , Pagini de corespondență: Sașa Pană – Maia Radovan (Ariadna Șalari) / Pages of Correspondence: Sașa Pană – Maia Radovan (Ariadna Șalari)	203
Luigi BAMBULEA , Încercare semiotică asupra memoriei / Semiotic Inquiry into Memory	211
Emanuela ILIE , <i>O geometrie a tandreței</i> . Romanul ca pact thanatografic / <i>A Geometry of Tenderness</i> . The Novel as a Thanatographic Pact	229
Mihai IGNAT , Titluri și subtitluri în teatrul lui Matei Vișniec / Titles and Subtitles in the Theater of Matei Vișniec	241
Ioan FĂRMUȘ , <i>Le lac Blanc</i> – istoria unei (auto)traduceri uitate / <i>Le lac Blanc</i> – the History of a Forgotten (Self)-Translation	257
Raluca BABII , N. Rădulescu-Niger: cel mai prolific scriitor al romanului sentimental românesc / N. Rădulescu-Niger: The Most Prolific Author of the Romanian Sentimental Novel	265
Otilia UNGUREANU , Modele tradiționale ale cercetării traumei în literatură. Cathy Caruth – rănilor minții și adevărurile de nerostit / Traditional Models of Trauma Research in Literature. Cathy Caruth – The Wounds of the Mind and the Unspeakable Truths ...	275
Codruț-Cristian ȘERBAN , Historicizing the Horse in Native American Cultures (VIII). The Sun's Horses (White Mountain Apache)	283
Gina PUICĂ , Exilés et autres voyageurs roumains pendant la seconde moitié du XXe siècle / Exiled and Other Romanian Travelers During the Second Half of the 20th Century	289

Elena-Camelia BIHOLARU , L'histoire littéraire - quelques formules nonconventionnelles du savoir littéraire / Literary History - Some Unconventional Approaches to Literary Knowledge	305
Teodora IURIUSCIUC , Umanismul sub semnul postmodernismului. Biografismul ca formă de manifestare a noului umanism în poezia românească a ultimelor decenii / Humanism Under the Sign of Postmodernism. Biographism as a Form of Manifestation of New Humanism in Romanian Poetry of Recent Decades	317
Roxana-Gina TITULEAC , Parodiarea realismului în romanul <i>Craii de Curtea-Veche</i> / Parodying Realism in the Novel <i>Craii de Curtea-Veche</i>	327
Silvia Cristina UDREA , Manierism și baroc în literatura dramatică: de la rigoare clasică la exuberanță / Mannerism and Baroque in Dramatic Literature: From Classical Rigor to Exuberance	337
Martina-Maria POPESCU , Specificul imaginației <i>noir</i> în Romanticismul negru / The Specificity of Noir Imagination in Dark Romanticism ..	345
Ioana-Lăcrimioara PELEA , Conflictul individ-comunitate ilustrat în <i>Când ne vom întoarce</i> de Radu Mareș / The Individual-Community Conflict as Illustrated in <i>Când ne vom întoarce</i> by Radu Mareș	351
Luiza-Bogdana TCACIUC , Portretul dictatorului în romanul latino-american al secolului XX / The Portrait of the Dictator in the 20th-Century Latin American Novel	359
Mariana BALOȘESCU , Dinamica faptelor particulare în romanele lui Camil Petrescu / The Dynamics of Particular Facts in Camil Petrescu's Novels	369

LANGUAGE AND COMMUNICATION

Simona-Aida MANOLACHE , Le texte littéraire à l'appui de la communication dans le domaine de l'éducation physique et du sport / The Literary Text as Support for Communication in the Field of Physical Education and Sports	385
Monica Geanina COCA , Frazelogisme românești ca instrumente discursive de includere și excludere în construcția alterității / Romanian Phraseological Units as Discursive Tools for Inclusion and Exclusion in the Construction of Otherness	391
Nicoleta-Loredana MOROȘAN , Les verbes psychologiques et la description des expériences gastronomiques dans les récits littéraires de déménagement transnational en France / Psychological Verbs and the Description of Gastronomic Experiences in Literary Narratives of Transnational Relocation in France	399
Monica TIMOFTE , Tematizare semantico-pragmatică în <i>Cartea Psalmilor (partea a II-a)</i> / Semantic-Pragmatic Thematization in <i>The Book of Psalms (Part II)</i>	407
Arnold-Nicholas-Louis PESCARU , Discurs și realitate religioasă în Bucovina anilor 1873-1902 / Religious Discourse and Reality in Bukovina During the Years 1873-1902	413

BOOK REVIEWS

Ioana ROSTOȘ , Călin Horia Bârleanu, <i>Psihologia consumatorului de media digitală: note de curs</i> , Iași, Editura PIM, ISBN 978-606-13-7682-7, 2023, 153 p.	427
Otilia UNGUREANU , Arthur Suci, <i>Discursul autonom: strategii de comunicare</i> , Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2024, ISBN 978-606-714-844-2, 260 p.	431
Nicoleta POPA BLANARIU , <i>Conștiința precară</i> , de Mariana Baloșescu, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2025, ISBN 978-606-17-2468-0, 212 p.	437
Daniela HĂISAN , Alina Nacu, <i>Ipostaze ale discursului universitar</i> , Editura Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava, ISBN 978-973-666-804-3, 2024, 311p.	439

NOTES ON CONTRIBUTORS